

## DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża illi, b'riferenza għall-avvizi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taht. L-offerti għandhom jiġu mitfugha fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:**

### **Sal-10.00a.m. il-HAMIS, l-5 ta' Jannar 2012, għal:**

CT/A/ 050/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2205/2011. Xoghlijiet ta' soqfa tat-tip *suspended* fil-Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tal-Bniet, Handaq, limiti ta' Hal Qormi – Fondazzjoni Għall-Iskejjet t' Għada. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* <http://www.contracts.gov.mt>.

### **Sal-10.00a.m. it-TLIETA, l-10 ta' Jannar 2012, għal:**

CT 216/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3067/2011. Twaqqiġ tal-*ex-RO Plant* u għall-kostruzzjoni u xogħol tlesstija ta' Pixkerija ġdida fi Triq *Troubridge*, Marsa – Ministeru għar Risorzi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €650.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *a Works Notice* taht l-*International Open Tender Procedure*. Din it-*tender* hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Ewropew għas-Sajd 2007-2013 – Ninvestu f'Sajd Aktar Sostenibbli.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fil-15 ta' Novembru, 2011.

### **Sal-10.00a.m. il-HAMIS, it-12 ta' Jannar 2012, għal:**

CT 215/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3095/2011. Xoghlijiet ta' tisbieh f'Ta' Hlantun, limiti ta' Safi / Żurrieq – Awtoritá Maltija dwar it-Turiżmu. Irid jithallas dritt ta' €85.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa avviz taht l-*Local Open Tender Procedure*. Din it-*tender* hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Izvilupp Rurali: L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

### **Sal-10.00a.m. it-TLIETA, is-17 ta' Jannar 2012, għal:**

CT 217/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2219/2011. Tibdil ta' impjant u tagħmir ta' l-HVAC fl-Isptar Żammit Clapp – Fundazzjoni għas-Servizzi Medici. Irid jithallas dritt ta' €30.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT/A/ 051/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3038/2011. Rijabilitazzjoni u restawr ta' Mizbla Magħluqa fil-Qortin – *WasteServ Matla Ltd*. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitniżżel mill-*website* <http://www.contracts.gov.mt>.

Dan huwa *a Works Notice* taht l-*Local Accelerated Open Tender Procedure*. Din it-*tender* hija ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond ta' Koeżjoni – Programm Operattiv I – Ninvestu fil-Kompetittivita' għal Kwalita' ta' Hajja Aħjar

## DEPARTMENT OF CONTRACTS

**The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be deposited in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:**

### **Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 5th January, 2012, for:**

CT/A/ 050/2011 – Contracts Ref No, CT 2205/2011. Suspended ceiling works at St Ignatius College, new Girls Secondary School, Handaq, l/o Qormi – Foundation for Tomorrows' Schools. A copy of the tender document may be downloaded from the *website* <http://www.contracts.gov.mt>.

### **Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 10th January, 2012, for:**

CT 216/2011 – Contracts Ref No, CT 3067/2011. Demolition of the *ex-RO Plant* and construction and finishing works of a new Fish Market in Troubridge Street, Marsa – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €650.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Fisheries Fund 2007-2013 – Investing in Sustainable Fisheries.

The EU Contract Notice was dispatched on 15th November, 2011.

### **Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 12th January, 2012, for:**

CT 215/2011 – Contracts Ref No. CT 3095/2011. Execution of embellishment works at Ta' Hlantun area limits of Safi / Żurrieq – Malta Tourism Authority. A fee of €85.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development: Europe Investing in Rural Areas.

### **Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 17th January, 2012, for:**

CT 217/2011 – Contracts Ref No, CT 2219/2011. Replacement of HVAC plant and equipment at Żammit Clapp Hospital – Foundation for Medical Services. A fee of €30.00 will be charged for each copy of tender document.

CT/A/ 051/2011 – Contracts Ref No, CT 3038/2011. Rehabilitation and restoration of the former Qortin Landfill – *WasteServ Matla Ltd*. A copy of the tender document may be downloaded from the *website* <http://www.contracts.gov.mt>.

This is a Works Notice under the Local Accelerated Open Tender Procedure. This tender is part-financing by the European Union under the Cohesion Fund – Operational Programme I – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

**Sal-10.00a.m. il-HAMIS, id-19 ta' Jannar 2012, ghal:**

CT/A/ 052/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3037/2011. Rijabilitazzjoni u restawr ta' miżbla magħluqa fil-Magħtab (Fazi II) – *WasteServ Malta Ltd.* Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-*website* <http://www.contracts.gov.mt>.

Dan huwa *a Works Notice* taħt l-*International Accelerated Open Tender Procedure*. Din it-tender hija ffinanzjata parzjalment mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni – Programm Operattiv I – Ninvestu fil-Kompetittività' għal Kwalità ta' Hajja Ahjar

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fil-5 ta' Diċembru, 2011.

**Sal-10.00a.m. it-TLIETA, l-24 ta' Jannar 2012, ghal:**

CT 218/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2197/2011. Kuntratt ta' qafas għal servizzi ta' *bunkering* ta' *fuel (diesel) type - 10PPM EN590* għal *patrol craft bil-bowser* ta' l-Forzi Armati ta' Malta – Forzi Armati ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fid-29 ta' Novembru, 2011.

CT/A/ 053/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2201/2011. Stedina ta' parteċipazzjoni għal ftehim ta' qafas għal bini u manutenzjoni ta' toroq u *t-trenching* u xoghlijiet ta' *plant laying* għal l-estensjoni u tiġdid ta' *cable* ta' l-elettriku, *potable water* u *waste water pipe networks* f'diversi lokalitajiet f'Malta u Għawdex – Direttorat tat-Toroq. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-*website* <http://www.contracts.gov.mt>.

**Sal-10.00a.m. il-HAMIS, is-26 ta' Jannar 2012, ghal:**

CT/A/ 054/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2236/2011. Xoghlijiet ta' aluminju fil-Kulleġġ San Injazju, Skola Sekondarja tal-Bniet, Handaq, limiti ta' Hal Qormi – Fondazzjoni Għall-Iskejjel t' Għada. Kopja tad-dokument ta' l-offerta jista' jitnizzel mill-*website* <http://www.contracts.gov.mt>.

**Sal-10.00a.m. it-TLIETA, it-31 ta' Jannar 2012, ghal:**

CT 219/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3070/2011. Kostruzzjoni ta' uffiċini godda għall-*Paying Agency* fl-Għammieri, Hal Luqa – Ministeru għar-Rizorsi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *a Works Notice* taħt l-*Local Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2007-2013 – L-Ewropa tinvesti f'Zoni Rurali.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 19th January, 2012, for:**

CT/A/ 052/2011 – Contracts Ref No, CT 3037/2011. Rehabilitation and restoration of the former Magħtab Landfill (Phase II) – *WasteServ Malta Ltd.* A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

This is a Works Notice under the International Accelerated Open Tender Procedure. This tender is part-financing by the European Union under the Cohesion Fund – Operational Programme I – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th Diċembru, 2011.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 24th January, 2012, for:**

CT 218/2011 – Contracts Ref No, CT 2197/2011. Framework contract for bunkering services of fuel (diesel) type - 10PPM EN590 to Armed Forces of Malta (AFM) patrol craft by bowser – Armed Forces of Malta. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th November, 2011.

CT/A/ 053/2011 – Contracts Ref No, CT 2201/2011. Invitation for participation in a framework agreement for the construction and maintenance of roads and for trenching and plant laying works for the extension and renewal of electricity cable, potable water and waste water pipe networks in different localities in Malta and Gozo – Roads Directorate. A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 26th January, 2012, for:**

CT/A/ 054/2011 – Contracts Ref No, CT 2236/2011. Aluminium works at St Ignatius College, new Girls Secondary School, Handaq, l/o Qormi – Foundation for Tomorrows' Schools. A copy of the tender document may be downloaded from the website <http://www.contracts.gov.mt>.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 31st January, 2012, for:**

CT 219/2011 – Contracts Ref No, CT 3070/2011. Construction of new offices for the Paying Agency at Għammieri, Luqa – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development Fund 2007-2013 – Europe Investing in Rural Areas.

CT 220/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3076/2011. Provvista, konsenja, stallazzjoni, kummissjonar u kalibrazzjoni ta' żewġ (2) *HF Radars*, inkluż ukoll it-taħriġ tat-teknici lokali, biex jiffurmaw parti minn *HF Radar Network*, għall-monitoraġġ f'hin reali, tal-kurrenti ta' wiċċ il-baħar fil-Kanal ta' Malta – Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' €75.00 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa a *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din it-tender qed tiġi mahruġa taħt il-Programm ta' Kooperazzjoni bejn il-Fruntieri Italja-Malta 2007-2013 u hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħtet fl-1 ta' Diċembru, 2011.

**Sal-10.00a.m. it-TLIETA, is-7 ta' Frar 2012, għal:**

CT 221/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT3089/2011. Restawr tas-swar tal-Birgu - BRG 09 – Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €160.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa a *Works Notice* taħt l-*Local Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

CT 222/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3094/2011. Disinn, provvista, installazzjoni u kummissjonar ta' sistema fotovoltajka fiċ-Centru Interpretattiv tal-Fortifikazzjonijiet, *Biagio Steps*, Triq San Mark, Valletta – Ministeru għar- Riżorsi u Affarijiet Rurali. Irid jithallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa a *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fit-12 ta' Diċembru, 2011.

CT 223/2011 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3093/2011. Provvista, konsenja, stallazzjoni, u l-kummissjonar ta' *high performance liquid chromatograph and detectors* għad-Dipartiment tal-Istudji tal-Ikel u tas-Saħħa Ambjentali, għall-Fakultà tax-Xjenzi tas-Saħħa – Università ta' Malta. Irid jithallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa a *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din it-tender qed tiġi mahruġa taħt il-Programm ta' Kooperazzjoni bejn il-Fruntieri Italja-Malta 2007-2013 u hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013.

\* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

CT 220/2011 – Contracts Ref No, CT 3076/2011. Supply, delivery, installation, commissioning and calibration of two (2) *HF radars*, including training of local personnel, to form part of an *HF Radar Network* for monitoring sea surface currents in real time in the Malta Channel – University of Malta. A fee of €75.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Supply Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is being issued under the *Italia-Malta Cross-Border Cooperation Programme 2007-2013* and is part-financed by the European Union under the *European Regional Development Fund (2007-2013)*.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 1st December, 2011.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 7th February, 2012, for:**

CT 221/2011 - Contracts Ref No, CT3089/2011. Restoration works to Birgu Landfront Fortifications - BRG 09 – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €160.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Works Notice* under the *Local Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the *European Regional Development Fund 2007-2013* – Investing in your future.

CT 222/2011 - Contracts Ref No, CT 3094/2011. Design, supply, installation and commissioning of a photovoltaic system on the Fortifications Interpretation Centre, *Biagio Steps*, St. Mark's Street, Valletta – Ministry for Resources and Rural Affairs. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Supplies Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is part-financed by the European Union under the *European Regional Development Fund 2007-2013* – Investing in your future.

The EU *Contract Notice* was dispatched on 12th December, 2011.

CT 223/2011 - Contracts Ref No, CT 3093/2011. Supply, delivery, installation and commissioning of a high performance liquid chromatograph and detectors for the Department of Food Studies and Environmental Health, Faculty of Health Sciences – University of Malta. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a *Supply Notice* under the *International Open Tender Procedure*. This tender is being issued under the *Italy-Malta Cross-Border Cooperation Programme 2007-2013* and is part-financed by the European Union under the *European Regional Development Fund 2007-2013*.

\* Advertisement appearing for the first time

**Id-dokumenti ta' l-offerta jistghu jinkisbu biss minn fuq is-sit tad-Dipartiment tal-Kuntratti, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers huma avzati li mill-istess sit, jistghu inizzlu previzjoni tad-dokumenti, bla hlax. Tinhtieg' registrazzjoni sabiex isir użu tas-servizzi eletronici tad-Dipartiment: iktar informazzjoni tinsab fuq <http://www.contracts.gov.mt/help?l=2>. Is-sit jipprovi wkoll informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakommandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.**

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u registrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data memmija aktar il-fuq.

L-20 ta' Diċembru, 2011

\* \* \*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża lill-offerenti kollha illi skond l-AL296 ta' l-2010 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2010 r-rakommandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi ser ikunu ippublikati fuq in-notice board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offerti jistghu jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment, <http://www.contracts.gov.mt>**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkommandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond Parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

L-20 ta' Diċembru, 2011

\* \* \*

#### **AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

CT 215/2011 – Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3095/2011. Xoghlijiet ta' tisbieh f'Ta' Hlantun, limiti ta' Safi / Żurrieq – Awtoritá Maltija dwar it-Turizmu. Irid jithallas dritt ta' €85.00 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa avviz taht l-Local Open Tender Procedure. Din it-tender hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taht il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali: L-Ewropa tinvesti f'Żoni Rurali.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avvizi imsemmija qed jergħu jigu mtawwla sal-10.00a.m tat-HAMIS, it-12 ta' Jannar, 2012.

L-20 ta' Diċembru, 2011

\* \* \*

**Tender documents are only obtainable from the website of the Department of Contracts, <http://www.contracts.gov.mt>. Tenderers are reminded that from this website, they can download preview documents for free. Registration is required in order to make use of the electronic services of the Department: more information is available from <http://www.contracts.gov.mt/help>. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.**

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

20th December, 2011

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of LN296 of 2010 of the Public Contracts Regulations 2010 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website, <http://www.contracts.gov.mt>**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

20th December, 2011

\* \* \*

#### **DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

CT 215/2011 – Contracts Ref No. CT 3095/2011. Execution of embellishment works at Ta' Hlantun area limits of Safi / Żurrieq – Malta Tourism Authority. A fee of €85.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Agricultural Fund for Rural Development: Europe Investing in Rural Areas.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned adverts is being extended up to 10.00a.m. on THURSDAY, 12th January, 2012.

20th December, 2011

\* \* \*